

# Guide de protection respiratoire

l'industrie du peintre

## Masques contre les poussières fines, fumée et brouillard



Le choix du bon produit dépend des substances nocives et de leur concentration (valeur VME). Les recommandations se basent sur l'état actuel des connaissances et les expériences faites à ce jour. La responsabilité de l'utilisation du produit adapté incombe en fin de compte à l'utilisateur.

| Classic   | Confort   | Premium   | Demi-masques série 6000 / 7500  |  |                                 |
|---|---|---|---|--|---------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>très solide</li> <li>positionnable d'une seule main</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>matière flexible pour une étanchéité élevée</li> <li>pliable, pour un pratique transport</li> <li>adapté au porteurs des lunettes</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>grande surface de filtrage pour un durée de vie plus longue</li> <li>bague d'étanchéité large pour la haute sécurité</li> <li>fixation réglable</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>système de fixation à baïonnette rapide et sûre</li> <li>légers</li> <li>construction compact</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>combinable avec tous les filtres contre les gaz et les vapeurs</li> <li>simple à installer</li> </ul> |                                 |
|   |   |   |   |  |                                 |
| <b>8810-PT</b>  | <b>8822-PT</b>  | <b>9322-PT</b><br><b>9332-PT</b>  | <b>8825-PT</b><br><b>8835</b>   | <b>2125</b><br><b>2135</b>   | <b>5925-PT*</b><br><b>5935*</b> |

| Travaux avec l'amiante             |   |   |   |   |   |
|------------------------------------|---|---|---|---|---|
| de peu d'envergure                 |   |   | ■ | ■ | ■ |
| <b>Nettoyer</b>                    |   |   |   |   |   |
| avec dispersion de poussière       | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| <b>Ponçer</b>                      |   |   |   |   |   |
| Vernis, laques                     | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Laques antifouling                 |   |   | ■ | ■ | ■ |
| Bois tendre                        | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Bois dur et tropical               |   |   | ■ | ■ | ■ |
| Métal                              | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Rouille                            | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Application d'antirouille          |   |   | ■ | ■ | ■ |
| Mastic de finition, couche de fond | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| Ciment, Béton                      | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |



Protège-toi au travail. Parce-que toi aussi tu le vaux bien.

Lunettes de protection et protection auditive recommandées lors de travaux mécaniques de fraisage, ponçage, coupe ou perforation. Sur des chantiers, le port d'un casque de protection est obligatoire.

\* prévue pour la combinaison avec les filtres de la série 6000 ou avec l'adaptateur 603, ainsi que l'adaptateur 501

■ **FFP2** = Cl. de protection 2, optimale (10 fois le VME)

■ **FFP3** = Cl. de protection 3, maximale (30 fois le VME)



# Guide de protection respiratoire

l'industrie du peintre

## Masques contre les gaz et les vapeurs

Le choix du bon produit dépend des substances nocives et de leur concentration (valeur VME). Les recommandations se basent sur l'état actuel des connaissances et les expériences faites à ce jour. La responsabilité de l'utilisation du produit adapté incombe en fin de compte à l'utilisateur.

|                                       | Demi-masques série 4000  |  |  | Demi-masques série 6000 / 7500   |  | Masque complet 6800   |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|---|
|                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>· ne nécessitent aucune maintenance</li> <li>· applicables immédiatement</li> <li>· manipulation rapide et très simple</li> </ul> |  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>· faible résistance respiratoire</li> <li>· construction compact pour un champ visuel sans limitations</li> <li>· système de fixation flexible à baïonnette</li> <li>· peu d'entretien</li> <li>· pas des irritations cutanées</li> </ul> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>· grande visière, résistante aux rayures</li> <li>· disponible en 3 tailles</li> </ul> |
|                                       |   |  |  | disponible en <b>6200 Kit</b><br>   |  |    |
|                                       |    |  |  |   |  |   |
|                                       | <b>4251-PT</b>   | <b>4255-PT</b>   | <b>4279</b>  | <b>6055-PT</b>   | <b>6054</b>  | <b>6098</b>   |
|                                       | <b>A1P2DR</b>  | <b>A2P3DR</b>  | <b>ABEK1P3DR</b>   | <b>A2</b>  | <b>K1</b>  | <b>AXP3R</b>  |
| <b>Décaper avec solvants</b>          |  |  |  |  |  |   |
| à base d'ammoniac                     |  |  | ■  |  | ■  |   |
| à base de dichlorométhane organiques  | ■  | ■  |  | ■  |  | ■   |
| <b>Nettoyer avec</b>                  |  |  |  |  |  |   |
| Solvants nitrés                       | ■  | ■  |  | ■  |  |   |
| Benzine                               | ■  | ■  |  | ■  |  |   |
| <b>Coller</b>                         |  |  |  |  |  |   |
| Adhésifs à base de solvants           | ■  | ■  |  | ■  |  |   |
| <b>Peinture au pistolet / pinceau</b> |  |  |  |  |  |   |
| Vernis et laques à base d'eau         | ■  | ■  |  |  |  |   |
| Vernis en résine artificielle         | ■  | ■  |  | ■  |  |   |
| Vernis à base de solvants             | ■  | ■  |  | ■  |  |   |
| Vernis à base d'isocyanates           | Equipement de protection respiratoire à adduction d'air nécessaire!<br>Demandez votre commerçant spécialisé ou un spécialiste 3M.  |  |  |  |  |   |

**3M**

**3M (Suisse) SA Artisans**

Eggstrasse 93  
 8803 Rüschlikon  
 Tél. 044 724 91 51  
 Fax 044 724 94 40  
 www.3m.com/ch

- P** = Filtres contre les poussières fines intégrés
- A** = Protection contre les gaz et les vapeurs organiques (p.ex. térébenthine, dérivés nitrés, essence)
- B** = Protection contre les gaz et les vapeurs inorganiques (p.ex. chlore)
- E** = Protection contre les acides (p.ex. dioxyde de soufre)
- K** = Protection contre l'ammoniac
- Classe 1** Filtre jusqu'à 1000 ml / m<sup>3</sup> (0,1 vol. %)
- Classe 2** Filtre jusqu'à 5000 ml / m<sup>3</sup> (0,5 vol. %)

# Guide de protection respiratoire pour l'industrie du bâtiment

## Masques contre les poussières fines, fumée et brouillard

Le choix du bon produit dépend des substances nocives et de leur concentration (valeur VME). Les recommandations se basent sur l'état actuel des connaissances et les expériences faites à ce jour. La responsabilité de l'utilisation du produit adapté incombe en fin de compte à l'utilisateur.

| Classic   | Confort   | Premium  | Demi-masques série 6000 / 7500  |  |   |   |
|---|---|--|---|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· très solide</li> <li>· positionnable d'une seule main</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>· matière flexible pour une étanchéité élevée</li> <li>· pliable, pour un pratique transport</li> <li>· adapté au porteurs des lunettes</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>· grande surface de filtrage pour une durée de vie plus longue</li> <li>· bague d'étanchéité large pour la haute sécurité</li> <li>· fixation réglable</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>· système de fixation à baïonnette rapide et sûre</li> <li>· légers</li> <li>· construction compact</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>· combinable avec tous les filtres contre les gaz et les vapeurs</li> <li>· simple à installer</li> </ul> |   |   |
|                          |    |   |   |   |  |  |
| <b>8810-PT</b>  | <b>8822-PT</b>  | <b>9928</b>  | <b>9322-PT</b><br><b>9332-PT</b>  | <b>8825-PT</b><br><b>8835</b>  | <b>2125</b><br><b>2135</b>  | <b>5925-PT*</b><br><b>5935*</b>   |

| Préparations de terrain                 | Equipement de protection respiratoire à adduction d'air nécessaire! Demandez votre commerçant spécialisé ou un spécialiste 3M. |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|
| Abattage                                | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| Travaux au sol                          | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| Travaux de démolition                   | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| Tronçonner / souder du métal            |  |   | ■ |   |   |   |
| Couper / fraiser de la roche            | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| Elimination d'amiante                   | Equipement de protection respiratoire à adduction d'air nécessaire! Demandez votre commerçant spécialisé ou un spécialiste 3M. |   |   |   |   |   |
| Fraiser du bitume                       | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| <b>Construction d'emplacement</b>       |  |   |   |   |   |   |
| Meuler / pulvériser / mélanger le béton | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| Passages souterrain                     |  |   |   | ■ | ■ |   |
| Construction de tunnels                 | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| Abraser du métal                        | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| <b>Accomplissement d'emplacement</b>    |  |   |   |   |   |   |
| Travaux de plâtrerie                    | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| Travaux sur bois                        | ■  | ■ |   | ■ | ■ | ■ |
| Bois dur et tropical                    |  |   |   | ■ | ■ | ■ |
| Travaux d'isolation                     |  |   |   | ■ | ■ | ■ |
| Carrelage                               |  | ■ |   | ■ | ■ |   |
| Souder                                  |  |   | ■ |   |   |   |



Protège-toi au travail. Parce-que toi aussi tu le vaux bien.  
Lunettes de protection et protection auditive recommandées lors de travaux mécaniques de fraissage, ponçage, coupe ou perforation. Sur des chantiers, le port d'un casque de protection est obligatoire.

\* prévue pour la combinaison avec les filtres de la série 6000 ou avec l'adaptateur 603, ainsi que l'adaptateur 501

■ **FFP2** = Cl. de protection 2, optimale (10 fois le VME)  
■ **FFP3** = Cl. de protection 3, maximale (30 fois le VME)



# Guide de protection respiratoire pour l'industrie du bâtiment

## Masques contre les gaz et les vapeurs

Le choix du bon produit dépend des substances nocives et de leur concentration (valeur VME). Les recommandations se basent sur l'état actuel des connaissances et les expériences faites à ce jour. La responsabilité de l'utilisation du produit adapté incombe en fin de compte à l'utilisateur.

|                                      | Demi-masques série 4000  |               | Demi-masques série 6000/7500   | Masque complet 6800   |
|--------------------------------------|--|---------------|--|---|
|                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>ne nécessitent aucune maintenance</li> <li>applicables immédiatement</li> <li>manipulation rapide et très simple</li> </ul> |               | <ul style="list-style-type: none"> <li>faible résistance respiratoire</li> <li>construction compact pour un champ visuel sans limitations</li> <li>système de fixation flexible à baïonnette</li> <li>peu d'entretien</li> <li>pas des irritations cutanées</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>grande visière, résistante aux rayures</li> <li>disponible en 3 tailles</li> </ul> |
|                                      |  |               |  |   |
|                                      |  |               |  |   |
|                                      | 4251-PT  | 4255-PT       | 6055-PT  |   |
|                                      | <b>A1P2DR</b>  | <b>A2P3DR</b> | <b>A2</b>  |   |
| <b>Préparations de terrain</b>       |  |               |  |   |
| Déplacer/empiler de la terre         | ■  | ■             |  | ■   |
| Travaux publics                      | ■  | ■             |  | ■   |
| <b>Accomplissement d'emplacement</b> |  |               |  |   |
| Travaux de peinture                  | ■  | ■             |  | ■   |
| Etanchement du toit                  | ■  | ■             |  | ■   |
| Asphaltage des routes                | ■  | ■             |  | ■   |
| Imprégnation du bois                 | ■  | ■             |  | ■   |
| Coller / étancher                    | ■  | ■             |  | ■   |
| Imprégnation de la brique            | ■  | ■             |  | ■   |

- P** = Filtres contre les poussières fines intégrés  
 **A** = Protection contre les gaz et les vapeurs organiques (p.ex. térébenthine, dérivés nitrés, essence)
- Classe 1** Filtre jusqu'à 1000 ml / m<sup>3</sup> (0,1 vol. %)
- Classe 2** Filtre jusqu'à 5000 ml / m<sup>3</sup> (0,5 vol. %)

**3M**

**3M (Suisse) SA Artisans**  
 Eggstrasse 93  
 8803 Rüschlikon  
 Tél. 044 724 91 51  
 Fax 044 724 94 40  
 www.3m.com/ch



**Protection respiratoire à ventilation assistée Jupiter™**  
 Le système modulaire unit la protection respiratoire, de la tête et du visage. Il offre la sécurité la plus élevée et une respiration fortement facilitée par l'alimentation d'air directe. Une solution

- dans des environnements de travail chaud
- pour les longs engagements de travail
- dans des environnements de travail fortement contaminés
- pour des personnes avec des plaintes respiratoires

# Guide de protection respiratoire pour l'industrie du bois



## Masques contre les poussières fines, fumée et brouillard

Le choix du bon produit dépend des substances nocives et de leur concentration (valeur VME). Les recommandations se basent sur l'état actuel des connaissances et les expériences faites à ce jour. La responsabilité de l'utilisation du produit adapté incombe en fin de compte à l'utilisateur.

|  | Classic   |             | Confort   |                            | Premium   | Demi-masques série 6000 / 7500  |  |
|--|---|-------------|---|----------------------------|---|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>très solide</li> <li>positionnable d'une seule main</li> </ul> |             | <ul style="list-style-type: none"> <li>matière flexible pour une étanchéité élevée</li> <li>pliable, pour un pratique transport</li> <li>adapté au porteurs des lunettes</li> </ul> |                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>grande surface de filtrage pour un durée de vie plus longue</li> <li>bague d'étanchéité large pour la haute sécurité</li> <li>fixation réglable</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>système de fixation à baïonnette rapide et sûre</li> <li>légers</li> <li>construction compact</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>combinable avec tous les filtres contre les gaz et les vapeurs</li> <li>simple à installer</li> </ul> |
|  |   |             |   |                            |   |   |  |
|  | <b>8710</b>   | <b>8822</b> | <b>9310</b>   | <b>9322</b><br><b>9332</b> | <b>8825</b><br><b>8835</b>  | <b>2125</b><br><b>2135</b>  | <b>5925*</b><br><b>5935*</b>   |

|                                      | 8710 | 8822 | 9310 | 9322<br>9332 | 8825<br>8835 | 2125<br>2135 | 5925*<br>5935* |
|--------------------------------------|------|------|------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| <b>Décaper par impact</b>            |      |      |      |              |              |              |                |
| Laques, vernis                       |      | ■    |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| <b>Dépoussiérer</b>                  |      |      |      |              |              |              |                |
| Pièces à usiner                      | ■    |      | ■    |              |              |              |                |
| <b>Travaux avec l'amiante</b>        |      |      |      |              |              |              |                |
| de peu d'envergure                   |      |      |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| <b>Fraiser</b>                       |      |      |      |              |              |              |                |
| Bois non-traité                      |      | ■    |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| Bois traité                          |      |      |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| <b>Assembler</b>                     |      |      |      |              |              |              |                |
| Bois                                 |      | ■    |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| <b>Nettoyer</b>                      |      |      |      |              |              |              |                |
| Poussières                           |      | ■    |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| <b>Poncer</b>                        |      |      |      |              |              |              |                |
| Panneaux de particules et de fibres  |      | ■    |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| Bois tendre                          |      | ■    |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| Bois dur et tropical                 |      |      |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| Laques, vernis                       |      | ■    |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| Laques Anti-Fouling                  |      |      |      | ■            | ■            | ■            | ■              |
| Mastics de finition, couches de fond |      | ■    |      | ■            | ■            | ■            | ■              |



Protège-toi au travail. Parce-que toi aussi tu le vaux bien.

Lunettes de protection et protection auditive recommandées lors de travaux mécaniques de fraisage, ponçage, coupe ou perforation. Sur des chantiers, le port d'un casque de protection est obligatoire.

\*prévue pour la combinaison avec les filtres de la série 6000 ou avec l'adaptateur 603, ainsi que l'adaptateur 501

■ **FFP1** = Cl. de protection 1, minimale (4 fois le VME)

■ **FFP2** = Cl. de protection 2, optimale (10 fois le VME)

■ **FFP3** = Cl. de protection 3, maximale (30 fois le VME)



# Guide de protection respiratoire pour l'industrie du bois

## Masques contre les gaz et les vapeurs

Le choix du bon produit dépend des substances nocives et de leur concentration (valeur VME). Les recommandations se basent sur l'état actuel des connaissances et les expériences faites à ce jour. La responsabilité de l'utilisation du produit adapté incombe en fin de compte à l'utilisateur.

|   | Demi-masques série 4000  |   |   | Demi-masques série 6000 / 7500   |   |   | Masque compl. 6800  |
|---|--|---|---|--|---|---|---|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>ne nécessitent aucune maintenance</li> <li>applicables immédiatement</li> <li>manipulation rapide et très simple</li> </ul> |   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>faible résistance respiratoire</li> <li>construction compact pour un champ visuel sans limitations</li> <li>système de fixation flexible à baïonnette</li> <li>peu d'entretien et pas des irritations cutanées</li> </ul> |   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>grande visière, résistante aux rayures</li> <li>disponible en 3 tailles</li> </ul> |
|   |   |   |   | disponible en <b>6200 Kit</b>   |   |   |                                        |
|   |   |  |  |    |  |  |                                        |
|   | <b>4251</b>  | <b>4255</b>   | <b>4279</b>   | <b>6054</b>  | <b>6055</b>   | <b>6059</b>   | <b>6098</b>   |
|   | <b>A1P2DR</b>  | <b>A2P3DR</b>   | <b>ABEK1P3DR</b>  | <b>K1</b>  | <b>A2</b>   | <b>ABEK1</b>  | <b>AXP3R</b>  |
| <b>Décaper avec solvants</b>                |  |   |   |  |   |   |   |
| à base d'ammoniac                           |  |   | ■   | ■  |   | ■   |   |
| à base de dichlorométhane organiques        | ■  | ■   |   |  | ■   |   | ■   |
| <b>Peinture au pistolet / pinceau</b>       |  |   |   |  |   |   |   |
| Vernis et laques à base d'eau               | ■  | ■   |   |  |   |   |   |
| Laques en résine artificielle               | ■  | ■   |   |  | ■   |   |   |
| Laques à base de solvant                    | ■  | ■   |   |  | ■   |   |   |
| Lacques à base d'isocyanates                | Equipement de protection respiratoire à adduction d'air nécessaire!<br>Demandez votre commerçant spécialisé ou un spécialiste 3M.                                  |   |   |  |   |   |   |
| <b>Coller</b>                               |  |   |   |  |   |   |   |
| Adhésifs à base de solvants                 | ■  | ■   |   |  | ■   |   |   |
| <b>Nettoyer</b>                             |  |   |   |  |   |   |   |
| Benzine, solvants nitrés                    | ■  | ■   |   |  | ■   |   |   |
| <b>Aggloméré de particules et de fibres</b> |  |   |   |  |   |   |   |
| Fabrication                                 |  |   | ■   |  |   | ■   |   |



**3M (Suisse) SA Artisans**  
 Eggstrasse 93  
 8803 Rüslikon  
 Tél. 044 724 91 51  
 Fax 044 724 94 40  
 www.3m.com/ch

-  **P** = intégré Partikelfilter
-  **A** = Schutz gegen organische Gase und Dämpfe (z.B. Terpentin, Nitro, Benzin)
-  **B** = Schutz gegen anorganische Gase und Dämpfe (z.B. Chlor)
-  **E** = Schutz gegen saure Gase und Dämpfe (z.B. Schwefeldioxid)
-  **K** = Schutz gegen Ammoniak
- Klasse 1** Filter bis 1000 ml / m<sup>3</sup> (0,1 Vol %)
- Klasse 2** Filter bis 5000 ml / m<sup>3</sup> (0,5 Vol %)